

Quand les jeunes écrivent l'Europe

Une classe de collégiens de Quimperlé revient d'un séjour en Allemagne. Les jeunes nous livrent leur vision de l'Europe.



Dans le cadre de l'opération « Les jeunes écrivent l'Europe » de l'office franco-allemand de la jeunesse, dont *Ouest-France* est partenaire, la classe de Mme Ligen (collège Notre-Dame-

de-Kerbertrand) a réalisé plusieurs reportages outre-Rhin que nous publions aujourd'hui. Ces élèves de 5^e voyageaient dans le cadre d'un échange franco-

allemand. Ils ont séjourné à Leer du 12 au 21 juin. Ils ont travaillé sur les sujets et les recherches des articles de cette page lors de travaux de groupes avec les correspondants allemands.

Nos jeunes reporters se sont intéressés aux différents systèmes scolaires européens, à l'écologie, ou aux petits-déjeuners. Ils ont aussi visité un chantier de construction navale, mis leur

nez dans des poubelles arc-en-ciel, et voulu comparer différents grands moments festifs propres aux pays. Voici le résultat de leur pérégrination, en partenariat avec l'office

franco-allemand pour la jeunesse (Ofaj), l'association Région presse enseignement jeunesse (ARPEJ) et le soutien de la fondation Robert-Bosh-Stiftung.

Plus belle l'école, plus belle la vie !

Le groupe d'élèves de 5^e a voulu comparer les différents modes d'enseignement en Europe.

Les systèmes scolaires sont très différents en Europe et varient d'un pays à l'autre. L'école obligatoire commence vers l'âge de 6 ans et le collège (l'enseignement secondaire) débute généralement vers l'âge de 11 ans.

En France, les cours au collège commencent à 8 h et se terminent le plus souvent vers 16 h 30. Nous avons cours du lundi au vendredi avec une demi-journée de cours le mercredi. En Italie ou en Allemagne, les cours commencent à 8 h mais se terminent généralement vers 13 h. Les élèves ont donc tout leur après-midi libre. Les Allemands ont cours du lundi au vendredi tandis que les Italiens travaillent en plus le samedi... En Angleterre, les élèves portent l'uniforme et travaillent toute la journée comme en France.

Pendant leur scolarité et surtout au collège, les élèves européens apprennent au minimum une langue étrangère. Pour les matières artistiques, il y a une différence. En effet, en Allemagne ou dans certains autres pays nordiques, les arts plastiques et la musique ont une place plus importante que dans les autres pays. Sept pays, le Danemark, l'Estonie, la Hongrie, la Finlande, la Suède, le Liechtenstein et la Norvège, s'intéressent davantage aux activités artistiques qu'aux mathématiques. Par contre,



Le groupe d'élèves qui a séjourné en Allemagne et comparé les différents modes d'enseignement dans l'Union européenne.

en Angleterre comme en France, l'enseignement est plus porté sur les matières principales telles que l'anglais, le français, les mathématiques, les sciences et l'histoire.

En Allemagne, les matières artistiques font partie du quotidien des élèves. Par exemple, dans le collège de FriesenSchule, à Leer, où nous sommes allés, ces matières ont une place très importante. Les élèves ont deux heures d'arts plastiques et de musique par semaine, soit le double

de la France. De plus, les jeunes Allemands partagent leur après-midi entre sports ou activités artistiques. Leurs cours de musique sont plus évolués, ils apprennent beaucoup d'instruments comme le piano, la guitare, contrairement à la France qui se limite à la flûte...

Alix Chabagny, Chloé Maitrerobert, Juliette Stéphan, Angela Zimmermann, Sebastian Schwill

La maison passive partout en Europe

A l'occasion de leur voyage à Leer, les collégiens ont eu l'occasion de découvrir la *passive haus* ou maison à faible consommation d'énergie.

Interview

Wolfgang Kellner, vous êtes maire de la ville de Leer. Quel est le principe de la maison passive ?

Le principe de la maison verte est basé sur plusieurs critères : l'architecture, l'isolation, l'inertie thermique, les matériaux ou encore le chauffage. Pour ce dernier, on installe le principe du chauffage à basse température, qui est bien plus performant que celui des pompes à chaleur et autres systèmes du même type. Le toit est équipé de panneaux solaires.

Où le trouve-t-on en Europe ?

Ce principe de la *passive haus* est très développé en Belgique, Suisse, Autriche et en Allemagne. Par exemple dans la ville de Leer, plusieurs centaines de milliers d'euros ont été alloués par la municipalité aux habitants désireux de faire construire une maison de ce type. Le surcoût est finalement assez faible (de 5 à 15 %). Le retour sur investissement est assez rapide (entre 3 et 10 ans).

L'habitat écologique est-il très développé à Leer ?

De plus en plus. Chaque maison équipée avec des panneaux solaires



Le maire de la ville de Leer a bien voulu répondre à quelques questions.

bénéficie d'une aide de la ville et les bâtiments municipaux utilisent tous l'énergie géothermique. 150 maisons en ont bénéficié depuis leur mise en place. Chaque propriétaire reçoit 500 € par an, ce qui correspond à une dépense de 2 500 000 € pour la commune.

Quelles énergies renouvelables sont utilisées dans la région de Leer ?

Nous utilisons surtout l'énergie

éolienne, l'énergie solaire et l'énergie géothermique. Des panneaux solaires ont été installés sur les murs antibruit de l'autoroute reliant Leer à Hambourg, sur le toit et les façades de plusieurs bâtiments publics tel le stade de Brême. Ils permettent à eux seuls de fournir en eau chaude et chauffage près de 200 000 foyers.

Clément L'Huillier, Grégoire Le Guillou, Augustin Le Dayo, Adrien Julloux, Pamira Watermann.

Les habitudes alimentaires dans l'Union européenne

Petit-déjeuner : charcuterie ou croissants ?

France : le petit-déjeuner français est plus ou moins équilibré. Il est constitué de céréales, de pain ou de viennoiseries, de produits laitiers et aussi de fruits avec beurre et confiture.

Espagne : le déjeuner se fait en deux parties car les Espagnols boivent un café quand ils se réveillent. Puis, vers 10 h, ils prennent un vrai petit-déjeuner : pain chaud avec de l'huile d'olive ou du saindoux accompagné de chorizo et de poivrons fris. Ils préfèrent un petit-déjeuner gras et salé.

Allemagne : les Allemands considèrent le petit-déjeuner comme un vrai repas. Ils mangent du pain beurre, de la confiture, de la pâte à tartiner, de la charcuterie et du fromage, et souvent un œuf à la coque. Ils mangent salé et sucré, et en plus grande quantité.



compose d'une tartine de pâté de foie, de fromage et de crudités.

Royaume-Uni : le repas de la matinée appelé breakfast est composé de céréales, de porridge, d'œufs

brouillés, de bacon, de saucisses, de flageolets et de boudin noir. Ce déjeuner est très lourd et il est considéré comme un vrai repas.

Danemark : le petit déjeuner se compose de pain, de flocons d'avoine, de la charcuterie, des crudités et de fruits. Ce petit-déjeuner est souvent très différent mais on constate que les jeunes Européens mangent souvent le matin les mêmes choses : des céréales et des tartines et ils boivent du jus d'orange.

Notre conclusion est que le petit-déjeuner traditionnel des pays européens est souvent très différent mais on constate que les jeunes Européens mangent souvent le matin les mêmes choses : des céréales et des tartines et ils boivent du jus d'orange.

Noé Talmont, Tristan Trieux, Tanja Zierdt, Lena Hackbarth, Amke Dirksen

Le tri des déchets en Europe

Des poubelles arc-en-ciel pour sauver la planète

A Quimperlé, pour trier nos déchets, on utilise essentiellement des sacs poubelles classiques, des sacs jaunes pour le plastique, le carton et les emballages et on met le verre dans des containers spéciaux. On peut aussi faire son propre compost avec les déchets biodégradables mais tous les autres déchets sont jetés dans la poubelle « normale ».

En Allemagne, c'est bien différent. Lors de notre séjour à Leer, nous avons découvert qu'il existait quatre sortes de sacs : le bleu pour le papier, le jaune pour les matières plastiques, le vert pour les déchets végétaux et le gris pour les déchets alimentaires biodégradables (Photo).

Le ramassage de tous ces sacs se fait une fois par semaine et le tri est immédiat, puisque les camions poubelles sont équipés de quatre

compartiments (un par couleur). Les camions sont également équipés de balances qui pèsent les déchets de chaque famille. La taxe d'ordures ménagères est donc calculée en fonction du poids de déchets produits.

Pour les bouteilles en verre et en plastique, c'est encore bien plus compliqué. Il faut les trier par couleur : le verre blanc, le verre vert et le verre marron sont jetés dans trois containers différents. Certaines bouteilles sont équipées d'un logo spécial (Pfandflasche). Elles doivent être rapportées au magasin car elles sont réutilisables. Il en est de même pour les bouteilles en plastique. Chaque bouteille de soda ou d'eau minérale rapportée au magasin rapporte 20 ou 25 centimes d'euros.

Il en est de même pour les gobelets en plastique du distributeur de



boisson dans le hall du collège : 20 centimes de consigne pour chaque gobelet rapporté. On comprend facilement pourquoi peu de déchets traînent dans les écoles.

Louis Lespagnol, Brian Renard, Manuel Westmark, Dana Schlüsselburg, Katharina Hofinga

Le lancement du Celebrity Equinox

L'Europe de la construction navale se fait aussi à Papenburg. Visite guidée.

Découverte

Le *Celebrity Equinox* est un paquebot de luxe commandé à la Meyer Werft, à Papenburg (Allemagne), par la compagnie maritime Celebrity Cruises. Long de 315 mètres, large de 36,8 mètres, avec un tonnage de 122 000 tonneaux (un tonneau égale 2,83 m³), le *Celebrity Equinox* peut prendre à son bord 2850 passagers dans 1425 cabines.

La construction a débuté il y a 21 mois dans la grande cale sèche du chantier naval Meyer Werft à Papenburg où il a été assemblé sur le principe du Lego. C'est à dire que le bateau était monté bloc par bloc jusqu'à ce qu'il prenne sa forme finale. Il est sorti de la cale sèche le samedi 13 juin 2009 pour les travaux finaux, sous nos yeux. Il a ensuite quitté son quai d'armement le vendredi 19 juin pour ses premiers essais en mer du Nord et rejoint son port d'attache aux Pays-Bas.

Le chantier naval Meyer Werft est un des plus grands et des plus



Le transport des navires permet à des milliers de personnes d'assister à un prodigieux spectacle.

modernes du monde. Il est situé à Papenburg dans un arrondissement du pays de l'Ems, au Nord de l'Allemagne. Le chantier est spécialisé dans les bateaux de croisière de luxe, mais construit également des transporteurs, des méthaniers et des bateaux taxi. Ses principaux concurrents en Europe sont les chantiers de l'Atlantique à Saint-Nazaire et

Fincantieri en Italie. Grâce à sa position exceptionnelle sur la rivière Ems, le transport des navires permet à des milliers de personnes d'assister à un prodigieux spectacle. Ce que nous avons fait avec toute la classe.

Gwendal Malcoste, Yann-Class Bogen

Fêtes : Gallimarkt, Saint-Patrick et... Cavalcade

Partout en Europe, on aime faire la fête. Mais chacun à sa manière !

Le **Gallimarkt** est une fête populaire qui existe depuis 500 ans à Leer (au nord de l'Allemagne) et où l'on mange des saucisses grillées, des sandwichs au poisson et des beignets. Elle se déroule le second mercredi du mois d'octobre. A l'origine, c'était un vrai marché, avec tous ses produits locaux. Mais, aujourd'hui, c'est devenu une grande fête qui dure cinq jours et quatre nuits. On y accueille près de 50 000 personnes... Elle est particulière car, comme toutes les fêtes de ce genre en Europe, c'est un grand moment de convivialité qui réunit la population.

La **Cavalcade** de Scaër a été lancée en 1923 par une méridionale nostalgique des corsos de son pays natal. Scaër, petite ville bretonne de 5000 habitants, a su rester jeune et dynamique. Sa renommée a franchi les limites de la Bretagne et cette animation revendique le 3^e rang national derrière le carnaval de Nice.

La **Saint-Patrick** est célébrée le 17 mars et s'est répandue dans le monde entier grâce aux émigrants



Les personnages qui symbolisent ces trois fêtes européennes, avec le Gallimarkt, la Cavalcade et la Saint-Patrick.

irlandais. A Dublin, la fête réunit 4000 artistes devant un million de spectateurs. Elle dure cinq jours (comme le Gallimarkt allemand, lire ci dessus). A Chicago, où elle est aussi fêtée, la rivière est colorée d'un vert émeraude, selon une tradition vieille de

40 ans. Enfin, la parade de New-York est la plus grande avec un défilé de 150 000 artistes.

Clément Gohier, Thomas Mornet, Thomas Sancéo, Farah Giama, Patrick Buxbaum